

identifying data deleted to  
prevent clearly unwarranted  
invasion of personal privacy

U.S. Department of Homeland Security  
U.S. Immigration and Citizenship Services  
Office of Administrative Appeals MS 2090  
Washington, DC 20529-2090



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

**PUBLIC COPY**



H2

FILE:

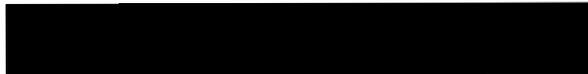


Office: MEXICO CITY (CIUDAD JUAREZ)

Date: **OCT 21 2009**

CDJ 2004 848 443

IN RE: Applicant:



APPLICATION: Application for Waiver of Grounds of Inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v),  
8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(v), of the Immigration and Nationality Act.

ON BEHALF OF APPLICANT:

SELF-REPRESENTED

INSTRUCTIONS:

This is the decision of the Administrative Appeals Office in your case. All documents have been returned to the office that originally decided your case. Any further inquiry must be made to that office.

If you believe the law was inappropriately applied or you have additional information that you wish to have considered, you may file a motion to reconsider or a motion to reopen. Please refer to 8 C.F.R. § 103.5 for the specific requirements. All motions must be submitted to the office that originally decided your case by filing a Form I-290B, Notice of Appeal or Motion, with a fee of \$585. Any motion must be filed within 30 days of the decision that the motion seeks to reconsider or reopen, as required by 8 C.F.R. § 103.5(a)(1)(i).

Perry Rhew  
Chief, Administrative Appeals Office

**DISCUSSION:** The waiver application was denied by the District Director, Mexico City, Mexico, and is now before the Administrative Appeals Office (AAO) on appeal. The appeal will be dismissed.

The applicant, [REDACTED], is a native and citizen of Mexico who was found to be inadmissible to the United States under section 212(a)(9)(B)(i)(II), of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(i)(II), for having been unlawfully present in the United States for more than one year.

The applicant's spouse, [REDACTED] is a naturalized citizen of the United States. The applicant sought a waiver of inadmissibility pursuant to section 212(a)(9)(B)(v) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(v), so as to immigrate to the United States. The director concluded that the applicant had failed to establish that her bar to admission would impose extreme hardship on a qualifying relative, and denied the Application for Waiver of Grounds of Inadmissibility (Form I-601) accordingly. *Decision of the District Director*, dated November 14, 2006. The applicant filed a timely appeal.

On appeal, the applicant's spouse conveys that he is sad and anguished as a result of separation from his wife. He states that every 15 days he travels to Tijuana, Mexico, to see his wife and son, and worries that he will lose his job because of asking permission to travel there. He states that he has had financial problems supporting two households, his in the United States and his wife's in Tijuana.

The AAO will first address the finding of inadmissibility.

Inadmissibility for unlawful presence is found under section 212(a)(9) of the Act. That section provides, in part:

(B) Aliens Unlawfully Present

(i) In general. - Any alien (other than an alien lawfully admitted for permanent residence) who-

(I) was unlawfully present in the United States for a period of more than 180 days but less than 1 year, voluntarily departed the United States . . . and again seeks admission within 3 years of the date of such alien's departure or removal, or

(II) has been unlawfully present in the United States for one year or more, and who again seeks admission within 10 years of the date of such alien's departure or removal from the United States, is inadmissible.

....

U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) records reflect that the applicant entered the United States without inspection in November 1999 and remained until December 2005. The applicant accrued six years of unlawful presence from November 1999, until December 2005, and triggered the ten-year-bar when she left the country, rendering her inadmissible under section 212(a)(9)(B)(i)(II) of the Act, 8 U.S.C. § 1101(a)(9)(B)(i)(II).

The waiver for unlawful presence is found under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(v). That section provides that:

- (v) Waiver. – The Attorney General [now Secretary, Homeland Security, “Secretary”] has sole discretion to waive clause (i) in the case of an immigrant who is the spouse or son or daughter of a United States citizen or of an alien lawfully admitted for permanent residence, if it is established to the satisfaction of the Attorney General [Secretary] that the refusal of admission to such immigrant alien would result in extreme hardship to the citizen or lawfully resident spouse or parent of such alien.

The waiver under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act is dependent upon a showing that the bar to admission imposes an extreme hardship on a qualifying relative, *i.e.*, the U.S. citizen or lawfully resident spouse or parent of the applicant. Hardship to an applicant is not a consideration under the statute, and unlike section 212(h) of the Act where a child is included as a qualifying relative, children are not included under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act. Thus, hardship to the applicant and her U.S. citizen son will be considered only to the extent that it results in hardship to a qualifying relative, who in this case is the applicant’s U.S. naturalized citizen spouse. Once extreme hardship is established, it is but one favorable factor to be considered in determining whether the Secretary should exercise discretion. *See Matter of Mendez-Moralez*, 21 I&N Dec. 296, 301 (BIA 1996).

“Extreme hardship” is not a definable term of “fixed and inflexible meaning”; establishing extreme hardship is “dependent upon the facts and circumstances of each case.” *Matter of Cervantes-Gonzalez*, 22 I&N Dec. 560, 565 (BIA 1999). *Matter of Cervantes-Gonzalez* lists the factors considered relevant in determining whether an applicant has established extreme hardship pursuant to section 212(i) of the Act. The factors relate to an applicant’s qualifying relative and include the presence of a lawful permanent resident or United States citizen spouse or parent in this country; the qualifying relative’s family ties outside the United States; the conditions in the country or countries to which the qualifying relative would relocate and the extent of the qualifying relative’s ties in such countries; the financial impact of departure from this country; and significant conditions of health, particularly when tied to an unavailability of suitable medical care in the country to which the qualifying relative would relocate. *Id.* at 565-566.

The factors to consider in determining whether extreme hardship exists “provide a framework for analysis,” and the “[r]elevant factors, though not extreme in themselves, must be considered in the aggregate in determining whether extreme hardship exists.” *Matter of O-J-O-*, 21 I&N Dec. 381, 383

(BIA 1996). The trier of fact considers the entire range of hardship factors in their totality and then determines “whether the combination of hardships takes the case beyond those hardships ordinarily associated with deportation.” (citing *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. 880, 882 (BIA 1994).

The evidence in the record consists of letters, birth certificates, a marriage certificate, and other documentation.

In rendering this decision, the AAO has carefully considered all of the evidence in the record.

Applying the *Cervantes-Gonzalez* factors here, extreme hardship to the applicant’s spouse must be established in the event that he remains in the United States without the applicant, and alternatively, if he joins the applicant to live in Mexico. A qualifying relative is not required to reside outside of the United States based on the denial of the applicant’s waiver request.

It is noted that the record contains two letters, a letter dated November 22, 2006 by the applicant and an undated letter by her husband, that are not accompanied by an English language translation. The regulation at 8 C.F.R. § 103.2(b)(3) states:

Translations. Any document containing foreign language submitted to the Service [now U.S. Citizenship and Immigration Services, “USCIS”] shall be accompanied by a full English language translation which the translator has certified as complete and accurate, and by the translator’s certification that he or she is competent to translate from the foreign language into English.

As the above-described letters are without an English translation, those letters will carry no weight in this decision. *See*, 8 C.F.R. § 103.2(b)(3).

With regard to remaining in the United States without his wife, the applicant’s husband conveys that it is financially difficult supporting two households. However, there is no documentation in the record of the income and expenses of the applicant’s husband. In the absence of such documentation, the applicant cannot establish that her husband’s income is not sufficient to meet the financial obligations of supporting two households. Going on record without supporting documentary evidence is not sufficient for purposes of meeting the burden of proof in these proceedings. *Matter of Soffici*, 22 I&N Dec. 158, 165 (Comm. 1998) (citing *Matter of Treasure Craft of California*, 14 I&N Dec. 190 (Reg. Comm. 1972).

There is no documentation showing that the applicant’s husband would lose his job if he continued to travel to see his family in Mexico. Going on record without supporting documentary evidence is not sufficient for purposes of meeting the burden of proof in these proceedings. *Matter of Soffici*, *supra*.

The applicant’s husband states on appeal as well as in his November 22, 2006 letter that he misses his wife and son and needs them with him. Furthermore, in the November 22, 2006 letter he indicates that being 145 miles away makes it difficult to take care of his son, and driving on a regular

basis from Los Angeles to Mexico has been hard. The birth certificate shows that the applicant's son was born on November 11, 2002.

Family separation must be considered in determining hardship. *See, e.g., Salcido-Salcido v. INS*, 138 F.3d 1292, 1293 (9th Cir. 1998) ("the most important single hardship factor may be the separation of the alien from family living in the United States").

However, courts have found that family separation does not conclusively establish extreme hardship. In *Hassan v. INS*, 927 F.2d 465, 468 (9th Cir. 1991), the Ninth Circuit upheld the finding that deporting the applicant and separating him from his wife and child was not conclusive of extreme hardship as it "was not of such a nature which is unusual or beyond that which would normally be expected from the respondent's bar to admission." (citing *Patel v. INS*, 638 F.2d 1199, 1206 (9th Cir.1980) (severance of ties does not constitute extreme hardship). *Perez v. INS*, 96 F.3d 390, 392 (9th Cir. 1996), states that "[e]xtreme hardship" is hardship that is "unusual or beyond that which would normally be expected" upon deportation and "[t]he common results of deportation or exclusion are insufficient to prove extreme hardship." (citing *Hassan v. INS*, 927 F.2d 465, 468 (9th Cir.1991).

The AAO is mindful of and sympathetic to the emotional hardship that is endured as a result of family separation. The record before the AAO, however, fails to establish that the situation of the applicant's husband, if he remains in the United States without his wife, rises to the level of extreme hardship. The record is insufficient to show that the emotional hardship to be endured by the applicant's husband as a result of separation from his wife is unusual or beyond that which is normally to be expected from an applicant's bar to admission. *See Hassan and Perez, supra*.

Having carefully considered the hardship factors raised collectively, the AAO finds that in this case those factors are not sufficient to establish extreme hardship to the applicant's husband if he were to remain in the United States without his spouse.

With regard to joining his spouse to live in Mexico, in his November 22, 2006 letter the applicant's husband states that his U.S. citizen son's life and education depend upon his son's living in the United States. The applicant's husband states that he cannot give up his and his son's United States citizenship to keep his family together. No documentation in the record establishes that as a result of joining his wife to live in Mexico, the applicant's husband would give up his and his son's U.S. citizenship. In addition, the applicant's spouse has not explained why he would experience extreme hardship if he were to live with his wife in Mexico.

Based upon the record before the AAO, the applicant in this case fails to establish extreme hardship to a qualifying family member for purposes of relief under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act.

Having found the applicant statutorily ineligible for relief, no purpose would be served in discussing whether she merits a waiver as a matter of discretion.

In proceedings for application for waiver of grounds of inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v), the burden of establishing that the application merits approval remains entirely with the applicant. *See* section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361. The applicant has not met that burden. Accordingly, the appeal will be dismissed.

**ORDER:** The appeal is dismissed. The waiver application is denied.